

Inhalt

Seite

Inhaltsverzeichnis

Einführung	1
<u>Teil I</u> Vorgeschichte zum Text	4 - 18
Ko Hung, der Verfasser des Shen-hsien chuan	5
Textgeschichte - Textkritik	9
Die Anordnung der Biographien in den vier zur Übersetzung herangezogenen Texten - Tabelle	13
Zwei Ausgaben des Shen-hsien chuan und zwei Texte, die zur Übersetzung mit herangezogen wurden	18
<u>Teil II</u> Das Shen-hsien chuan	19 - 323
Vorbemerkung zur Übersetzung	20
Annotierte Übersetzung des Shen-hsien chuan	21 - 323
Vorwort von Ko Hung	21
<u>KAPITEL I</u>	
1. Kuang Ch'eng-tzu 廣成子	31
2. Lu Ao Jo-shih 盧敖若士	33
3. Lao-tzu 老子	36
4. P'eng Tsu 彭祖	53
5. Wei Po-yang 魏伯陽	66
6. Hua Tzu-ch'i 華子期	69
<u>KAPITEL II</u>	
7. Pai-shih Hsien-sheng 白石先生	70
8. Huang Ch'u-p'ing 壘初平	72
9. Wang Yüan 王遠	74
10. Po-shan Fu 伯山甫	84

II

- | | | |
|-------------------|-----|----|
| 11. Ma Ming-sheng | 馬鳴生 | 86 |
| 12. Li Pa-pai | 李八百 | 88 |
| 13. Li A | 李阿 | 91 |

KAPITEL III

- | | | |
|--------------------|-----|-----|
| 14. Ho-shang Kung | 河上公 | 93 |
| 15. Liu Ken | 劉根 | 96 |
| 16. Li Chung-fu | 李仲甫 | 105 |
| 17. Li I-ch'i | 李意期 | 107 |
| 18. Wang Hsing | 王興 | 109 |
| 19. Chao Ch'ü | 趙瞿 | 111 |
| 20. Wang Yao | 王遙 | 114 |
| 21. Li Ch'ang-tsai | 李常在 | 116 |

KAPITEL IV

- | | | |
|----------------------|-----|-----|
| 22. Liu An | 劉安 | 119 |
| 23. Yin Ch'ang-sheng | 陰長生 | 129 |
| 24. Chang Tao-ling | 張道陵 | 136 |

KAPITEL V

- | | | |
|----------------------|------|-----|
| 25. T'ai-shan Lao-fu | 泰山老父 | 143 |
| 26. Wu Yen | 巫炎 | 145 |
| 27. Liu P'ing | 劉憑 | 147 |
| 28. Luan Pa | 樂巴 | 151 |
| 29. Tso Tz'u | 左慈 | 155 |
| 30. Hu Kung | 壺公 | 162 |
| 31. Chi Tzu-hsün | 荊子訓 | 168 |

KAPITEL VI

- | | | |
|---------------------|-----|-----|
| 32. Li Shao-chün | 李少君 | 173 |
| 33. K'ung Yüan-fang | 孔元方 | 180 |
| 34. Wang Lieh | 王烈 | 183 |
| 35. Chiao Hsien | 焦先 | 186 |
| 36. Sun Teng | 孫登 | 188 |
| 37. Lü Kung | 呂恭 | 190 |
| 38. Shen Chien | 沈建 | 193 |
| 39. Tung Feng | 董奉 | 195 |

KAPITEL VII

40. T'ai Hsüan-nü	太玄女	201
41. Hsi-ho Shao-nü	西河少女	203
42. Ch'eng Wei Ch'i	程偉妻	205
43. Ma Ku	麻姑	206
44. Fan Fu-jen	樊夫人	211
45. Yen Ch'ing	嚴清	213
46. Pai Ho	帛和	214
47. Tung-ling Sheng-mu	東陵聖母	216
48. Ko Hsüan	葛玄	218

KAPITEL VIII

49. Feng Kang	鳳綱	226
50. Wei Shu-ch'ing	衛叔卿	227
51. Mo-tzu	墨子	231
52. Sun Po	孫博	236
53. T'ien Men-tzu	天門子	238
54. Yü Tzu	玉子	240
55. Ch'en Hsi	沈羲	243
56. Ch'en An-shih	陳安世	247
57. Liu Cheng	劉政	250

KAPITEL IX

58. Mao Chün	茅君	252
59. K'ung An-kuo	孔安國	255
60. Yin Kuei	尹軌	258
61. Chiai Hsiang	介象	260
62. Su Hsien-kung	蘇仙公	265
63. Ch'eng Hsien-kung	成仙公	270
64. Kuo P'u	郭璞	275
65. Yin Szu	尹思	281

KAPITEL X

66. Ch'en Wen-t'ai	沈文泰	282
67. She Cheng	涉正	284
68. Huang Hua	皇化	286
69. Pei Chi-tzu	北極子	288
70. Li Hsiu	李修	289

71. Liu Yung	柳 涌	290
72. Ko Yüeh	葛 越	291
73. Ch'en Yung-pai	陳 永 伯	292
74. Tung Chung-chün	董 仲 君	293
75. Wang Chung-tu	王 仲 都	294
76. Li Ming	離 明	296
77. Liu Ching	劉 京	298
78. Ch'ing P'ing-chi	清 平 吉	300
79. Huang-shan Chün	黃 山 君	301
80. Ling Shou-kuang	靈 壽 光	302
81. Li Ken	李 根	303
82. Huang Ching	黃 敬	306
83. Kan Shih	甘 始	308
84. P'ing Chung-chieh	平 仲 節	309
85. Kung Sung	宮 嵩	311
86. Wang Chen	王 遜	312
87. Ch'en Ch'ang	陳 長	313
88. Pan Meng	班 孟	314
89. Tung Tzu-yang	董 子 陽	315
90. Tung Kuo-yen	東 郭 延	316
91. Tai Meng	戴 孟	317
92. Lu Nü-sheng	魯 女 生	318
93. Ch'en Tzu-huang	陳 子 皇	320
94. Feng Heng	封 衡	321

Teil III Beschreibung des Hsien in einigen
typischen Beispielen

321 - 354

Typisierung der Hsien

325

Das Erscheinungsbild eines Hsien nach den
Biographien des Shen-hsien chuan
(Bilder der verschiedenen Typen)

327 - 354

Der Aussteiger

327

Der Lebenskünstler

329

Der Eigenbrötler

330

Der Auserwählte	332
Der Glückspilz	333
Der Sucher	335
Der Lehrmeister	336
Der Kräutersammler	338
Der Hygieniker	339
Der Alchimist	341
Der Helfer und Heiler	343
Der Deuter und Prophet	345
Der Dämonenschreck	347
Der Kraftprotz	349
Der Zauberer und Verwandlungskünstler	350
Der ewige Jüngling	352
Der Geläuterte	354
 Anhang	 355 - 374
 Methoden und Praktiken, die im Shen-hsien chuan Erwähnung finden	 356
 Literaturverzeichnis	 364